



PRESS RELEASE

FOR RELEASE 26 SEPT 2020 ONWARDS

FINDING THE WORDS FOR A WORLD IN CRISIS

International Translation Day (ITD) will be celebrated around the globe on Wednesday, 30 September

ITD 2020 “Finding the words for a world in crisis” highlights the important role of translators, terminologists and interpreters in helping to deal with the world-wide Covid-19 crisis, ensuring the flow of critical information both internationally between nations, as well as on national and local levels to reach all language communities equitably.

Inaugurated in 1991 by FIT – the International Federation of Translators – ITD was officially recognised by the United Nations in 2017.

In a multilingual world of global cooperation in all spheres of life, translation, terminology and interpreting are always important, even if frequently invisible, but their importance has been particularly highlighted during the year as every community around the world has had to face the spread of the Coronavirus. Being able to receive information in one's local language using exact terminology has in this context truly been a question of life and death, whether we are talking about medical research materials or public information measures for personal protection. Information materials have been translated, medical and administrative terminology has been defined and unified and important announcements have been interpreted for the public.

In Argentina, there are many associations of translators, interpreters and terminologists. The Argentine Association of Translators and Interpreters (AATI) this year has expanded its membership to more than 500 T&I professionals. Our colleagues translate and interpret in a wide range of fields, such as literary, audio-visual, accessibility, entertainment, legal, finance, marketing, technical, medical and artistic, among others.

We have invited our members to participate in an exclusive, virtual celebration organised by our Board, on Wednesday 30 September at 7 p.m. Furthermore, during September we have been sharing different activities and materials with the public on our social media, in which we have an increasingly solid follower base.

Our activities for International Translation Month include:

- **AATI and Book Translation: A Retrospect.** A Playlist of videos from meetings, presentations and conferences organised for the past six years by AATI or in cooperation with other institutions, at the Buenos Aires International Book Fair, among other public events; posted on a weekly basis throughout September.
- **AATI Members Write about Translation.** Seven AATI members who wrote books about translation and interpreting are featured in a graphic campaign that pays tribute to one author and one book at a time; posted on a weekly basis throughout September.
- Session on **Book Translation in Argentina today**, organised by our Book Translation Committee (28-08).
- **Brunch for Senior T&I Students**, organised by our *Futuros Profesionales* program (12-09).
- **Accessibility Seminar**, on Audio-visual Translation, Plain Language and Accessibility Practices, with live subtitling (19-09).
- **A Virtual Coffee to Celebrate the Spring** (21-09), and an **Interview with Interpreter Tony Rosado** (26-09), organised by our Interpretation Committee.
- **Book launch:** “Escribir Palabras ajenas”, written by our member Pablo Ingberg, organised by our Book Translation Committee and EDUVIM publishing house (24-09).
- **Celebration of International Translation Day**, an exclusive virtual event for members (30-09)

AATI – Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes

www.aati.org.ar | info@aati.org.ar | [Facebook](#) | [Twitter](#) | [LinkedIn](#) | [Instagram](#) | [YouTube](#)